

## Asia C-162/97

### Rikosoikeudenkäynti vastaan Gunnar Nilssonia ym:itä

(Helsingborgs tingsrättin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Tavaroiden vapaa liikkuvuus — Jäsenvaltioiden välisten määrällisten rajoitusten ja vaikutuksiltaan vastaavien toimenpiteiden kielto — Poikkeukset —  
Eläinten terveyden ja elämän suojelu — Karjanjalostus —  
Puhdasrotuisten jalostusnautojen jalostaminen — Keinosiemennys

Julkisasiamies J. Mischon ratkaisuehdotus 5.5.1998 ..... I - 7480

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 19.11.1998 ..... I - 7498

#### Tuomion tiivistelmä

- Maatalous — Jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistaminen — Puhdasrotuisten jalostusnautojen jalostustarkoituksiin hyväksymisestä kotieläinjalostukseen perustuvien esteiden poistamiseksi nantojen siemennesteen vapaalta liikkuvuudelta annetut direktiivit 77/504/ETY ja 87/328/ETY — Maahantuodun siemennesteen jakelua ja keinosiemennykseen käyttöä koskevan lupavaatimuksen hyväksyttävyyden myös perustamissopimuksen 30 artiklan kannalta — Edellytys — Yhdenmukaistettuun järjestelmään kuulumattomia tarkastuksia varten asetettua vaatimusta ei voida hyväksyä  
(EY:n perustamissopimuksen 30 artikla; neuvoston direktiivi 77/504/ETY; neuvoston direktiivin 87/328/ETY 2 artiklan 1 kohta)*

2. *Maatalous — Jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistaminen — Puhdasrotuisten jalostusnautojen jalostustarkoituksiin hyväksymisestä kotieläinjalostukseen perustuvien esteiden poistamiseksi nautojen siemennesteen vapaalta liikkuvuudelta annetut direktiivit 87/328/ETY ja 91/174/ETY — Toisessa jäsenvaltiossa keinosiemennykseen käytettäviksi hyväksytyjen sonnien siemennesteen käytön kieltäminen tai luvanvaraisuus — Kyseisen rodun erityisominaisuuksiin perustuvaa kieltoa ei voida hyväksyä — Tällainen sääntely ei ole sallittu direktiivin 87/328/ETY johdanto-osan perusteella*  
*(Neuvoston direktiivin 87/328/ETY 2 artiklan 1 kohta; neuvoston direktiivi 91/174/ETY; komission päätös 86/130/ETY)*

1. Ei ole puhdasrotuisten jalostusnautojen jalostustarkoituksiin hyväksymisestä annetun direktiivin 87/328/ETY 2 artiklan 1 kohdan vastaista, että kansallisessa lainsäädännössä edellytetään lupaa toisesta jäsenvaltiosta peräisin olevan nautojen siemennesteen jakeluun ja käyttöön keinosiemennyksessä, edellyttäen että lupavaatimuksen yksinomaisena tarkoituksena on varmistaa, että luvansajaalla on aiotun toimipiteen edellyttämä ammattitaito. Tällainen sääntely ei sitä paitsi kuulu perustamissopimuksen 30 artiklan soveltamisalaan.

Keinosiemennystoimintaa koskevaa lupavaatimusta ei sen sijaan saada käyttää jalostuseläinten periytyvien ominaisuuksien valvomiseen muulla kuin mainitussa direktiivissä tai direktiivissä 77/504/ETY säädettyllä tavalla, koska puhdasrotuisten jalostusnautojen ja niiden siemennesteen jalostustarkoituksiin hyväksymisen edellytykset on yhdenmukaistettu näillä direktiiveillä, jotta kotieläinjalostukseen perustuvat esteet nautojen siemennesteen vapaalta liikkuvuudelta poistettaisiin, jolloin vaatimuksia, joiden tavoitteena tai seurauksena on nautaeläinten siemennesteen maahantuonnin valvonta tai tarkkailu koti-

eläinjalostukseen tai polveutumiseen liittyvien perusteiden, saadaan asettaa vain näiden direktiivien mukaisesti.

2. Jäsenvaltioiden välistä nautaeläinten siemennesteen kauppaa koskevat kotieläinjalostukseen ja polveutumiseen perustuvat edellytykset on täydellisesti yhdenmukaistettu direktiiveillä 87/328/ETY ja 91/174/ETY, minkä vuoksi on ensin mainitun direktiivin 2 artiklan 1 kohdan vastaista, jos kansallisessa lainsäädännössä kielletään tai säädetään luvanvaraiseksi Belgian Blue -rotuun kuuluvien sonnien siemennesteen käyttö tämän jäsenvaltion alueella, sikäli kuin nämä eläimet on hyväksytty keinosiemennykseen toisessa jäsenvaltiossa puhdasrotuisten jalostusnautojen yksilötuloksen seurantamenetelmistä ja jalostusarvon arviointimenetelmistä tehdyn päätöksen 86/130/ETY mukaisesti.

Kansallisella viranomaisella ei siten ole oikeutta kieltää tämän rodun siemennesteen käyttöä sillä perusteella, että se kantaa lihasten liikkakasvutaudin geeniiä tai että siemennesteen käyttö olisi omiaan aiheut-

tamaan eläimille kärsimyksiä tai vaikuttamaan niiden luonnolliseen käyttäytymiseen, eikä silläkään perusteella, että kansallinen viranomainen katsoisi periytyvien vikojen leviävän tämän rodun välityksellä, sillä tällaisia ominaisuuksia ja periytyviä vikoja voivat määritellä ainoastaan siihen virallisesti valtuutetut toimielimet siinä jäsenvaltiossa, jossa nautaeläinrotu on hyväksytty keinosiemennykseen yhteisymmärryksessä puhdasrotuisten jalostusnautojen kantakirjoja pitävien jalostajien järjestöjen tai yhdistysten kanssa.

Sellaisten säännösten antaminen ei sitä paitsi olisi sallittua direktiivin 87/328/ETY johdanto-osan perusteella, kun otetaan huomioon, ettei yhteisön säännöksen johdanto-osalla ole sitovaa oikeusvaikutusta eikä johdanto-osaan voida vedota kysyksen säädöksen varsinaisista säännöksistä poikkeamiseksi, eikä kysymyksessä olevasta tekstistä myöskään mitenkään ilmene, että se olisi ristiriidassa direktiivin varsinaisten säännösten kanssa.